

美南 日報

SOUTHERN
CHINESE
DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團

美南新聞日報·華府新聞日報·達拉斯日報

全美國最大華裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper·Television-Yellowpages-Design

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com

美南日報 Southern Daily News

INTERNATIONAL TRADE CENTER
International Trade Center
www.itchouston.org

E-Newspaper: www.scdnews.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

分類廣告 D1 YELLOW SHEET

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞

Brings you Business

分類廣告

服務類



Services

交通類



Transportation

招聘類



Employment

銷售服務



Real Estate

餐飲類



Restaurant

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施

Place Your AD

一通電話·萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call (電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com

Click (上網): today-america.com

Stop by (登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:

8am-5pm

Saturday:

9am-12pm

上班時間:

週一至週五:

上午八時至下午五時

週六:

上午九時至十二時

www.today-america.com 點“分類廣告”

- English Title (1 unit): 12 letters
- English Text (1 unit): 130 letters
- Deadline: Monday~Friday 2:30pm
Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.
- Not responsible for ad text provided by customer
- Legal ads must provide ID & signature
- If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.



Restaurant Hiring

*餐館誠聘
●收銀員 Cashier
●炒鍋
●廚房幫工
全工/半工均可
中國城可接送
832-757-8408

*中餐館請人
位 Katy 區, 誠請
半工收銀帶位一名
需英文流利
有興趣者請電:
281-395-4448

*中餐館請人
堂吃外賣店, 位於
I-10/Barker Cypress
誠請 油鍋, 炒鍋,
外送員 各一名.
意者請電:
713-213-0086

餐館請人*
位好區, 誠請
●全工外送員
每天工資\$60
另加小費. 請電:
832-277-2333

*中餐館請收銀
離中國城 25 分鐘
環境好, 新優誠聘
英文流利, 懂電腦
長工和短工收銀員
意者請電:
832-512-1917

*中餐館誠請
位西北區(靠近 249)
誠 請
全天或半天外送員
炒鍋, 企檯, 打雜, 洗碗
意者請電:
832-717-7688

*中餐館請人
位 Woodlands 區
45 北, 77 號出口, 包吃住
薪優, 請熟手, 有經驗
●廚師 請電:
806-787-8216
●企檯、外送員, 請電:
832-366-7630

餐館薪優請人
位 Katy 好區, 誠請
*英文流利收銀接電話
*打雜油鍋炒
~以上薪優, 能報稅~
281-919-5283
832-222-9788

*中餐館請人
位 290 West Road
誠請有經驗企檯
全工和半工均可
近 1464/1093
可做六日
需可報稅
意者請電:
281-948-9968

*餐館請人
誠徵接電話兼收銀
全工和半工均可
近 1464/1093
可做六日
需可報稅
意者請電:
832-818-2721

中餐館請人
離聖安東尼奧 1 小時
車程的小鎮
誠請油爐兼打雜
包吃住(環境好)
意者請電:
830-255-1288

高級餐館請人
城中區高級餐館, 誠請
美式川菜師傅一名
需有管理經驗
●英語流利有責任心
的前廳經理一名
薪資面談. 請電:
832-818-1418

中餐館請人
誠請有經驗
企檯, 收銀 及 炒鍋
待遇從優
位 Memorial 能源區
有意者請電:
281-497-9200

中餐館請人
離中國城 15 分鐘
美式中餐外賣店
誠請炒鍋
一周工作 5 天半
月薪 \$3000, 需報稅.
832-867-1245

中餐館聘企檯
位 290 和 610 間
誠請全工企檯,
小費高, 需報稅
意者請電: Merlyn
713-870-0391

餐館誠聘
●前檯兼職收銀員
●炒飯工
●廚房打雜、幫手
~中國城可接送~
意者請電:
832-757-8408

餐館請人
離中國城 15 分鐘, 誠請
●周末半工 Cashier
●有經驗炒鍋
需會看英文單.
意者請電:
713-826-2265

100
餐館請人
Restaurant Hiring

*美式中餐館
位 99 號公路 /
Westpark Tollway,
急徵有經驗炒鍋 及
外賣員 各一名
有意者請電:
832-812-7863

*敦煌蘭州拉麵
招聘企檯及廚師
各一名
意者請電:
832-287-9643

*南北和請人
5888 Richmond Ave,
Houston, TX 77057
誠請雜工兼收碗
工作 4 天, 意者請電:
832-875-6606
281-242-7837

*中國城中餐館
誠 請
全工和半工企檯
~需有身份~
意者請電:
832-513-5699

*長今韓國餐館
誠徵全工男女企檯,
略英文*小費好,
年齡在 18~35 歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場, H-Mart 旁)
832-584-1419

*巴國布衣請人
Westheimer
●企檯: 小費好
●麵點師傅: 薪優
意者請電:
832-686-9568

Austin 中餐館
誠請經驗炒鍋
包吃包住
待遇從優
請電: Raymond
512-501-0626

翠苑請人
誠請有經驗
企檯, 炒鍋, 油鍋.
意者請電:
281-265-8868
713-874-4346

廣東湖南菜
誠招抓碼, 炒鍋, 打雜
會廣東話. 工作地點:
Sugar Land, Pear Land
意者請電:
832-594-0540
281-704-5497

Jade Palace
(Humble) 請人
近大機場 59 N. at
Old FM1960(First St.)
誠請炒鍋,
需有工卡. 請電:
281-446-1616

快餐店急聘
位 Downtown 城區
『高新』聘請
有經驗收銀員
英文流利, 需報稅
713-382-3426
713-659-5600

美式中餐館
誠聘油鍋
企檯、Cashier
餐館位糖城
意者請 3 點後電:
281-242-7728

*珍寶海鮮城
誠請全工/半工
企檯, 帶位, 收銀, 推車
意者請親臨或電:
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

*KATY 中餐館
誠 徵
廚房油鍋及幫炒,
需報稅
意者請電:
832-588-8270

KATY 中餐館
●半工外送員
●接電話
意者請電:
281-617-6135
281-617-6049

KATY 中餐館
誠招 熟手
洗碗打雜一名
意者請電:
281-665-9299

*糖城中餐館
誠 請
熟手包餃子師傅
薪 優
意者請電:
832-289-8048

*糖城中餐館
誠 請
前檯半工收銀接電話
需會看英文單
餐館位糖城
意者請電:
713-885-2330

*糖城果汁店
誠招果汁妹
意者請電:
832-520-6015

*SINH SINH
中國餐廳, 誠請
男女企檯: 會粵語,
英文, 越南語更佳
●另請廚房幫工
及 燒臘幫工
意者請下午 3 點後電:
713-541-2888

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●點心部助理
●全工半工帶位
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

*新接手中餐館請人
(Barker Cypress Rd 和 HWY290 路口)
誠請, 有經驗廚房熟手:
油鍋, 炒鍋, 炒鍋副手, 洗碗打雜,
打包快手, 外送司機等.
另征: 企台, Cashier(中英文流利, 服務態度佳).
請發郵件至: Belvatk.USA@gmail.com
或來電: 713-261-7573 (鄭先生)

*金大碗茶餐廳
聘請全工或半工企檯
男女均可, 需要報稅
會廣東話, 懂中文, 小費高
意者請電或親臨: (下午 2 點後)
713-776-2288

中餐館『薪優』誠請
●全工/半工企檯
●全工/半工收銀接電話兼打包
以上英文流利, 有經驗. 離中國城 15 分鐘車程
4670 Beechnut, Houston, TX 77096
意者請 3:00pm~5:00pm 電或親臨:
713-307-2882

D'lish Bake Shop
位於休士頓中國城頂好廣場的 D'LISH 烘培坊現已隆重開幕。
精心挑選推出最擅炙人口受歡迎的馳名糕點等多樣西點蛋糕與
麵包。全部採用純手工傳統烘培。保證新鮮衛生。
講求真材實料; 口味清爽獨特。堅持產品都採
時令現作, 深得各界客戶的肯定。並獲極佳之風評。
現在這份堅持的心態能與更多朋友分享。
傳遞家鄉濃濃的心意。

憑此廣告
享10%優惠

9110 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036
832-767-1439

B01-DILISHBAKERYC-16

金冠 冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

\$ 特價海鮮 \$
不限量, 隨意點, 限堂吃

德州生蠔 \$11.99 (6只)
\$21.99 (12只)

維吉尼亞螃蟹 \$9.99
(沙茶粉絲煲)

特別推薦

★花旗參響螺燉雞
★沙茶桂花腸
★金冠炒飯
★玫瑰豉油雞
★脆皮炸子雞
★花旗參響螺燉烏雞
★ XO韭菜花炒桂花腸

為慶祝本店開業一周年紀念!
現凡在本店惠顧滿四十元

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。
※ English title : 12 letter ※ English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責責任。
- 廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

- 分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。
- 登刊一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元。
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CCV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- 截稿時間:星期一至五 2:30pm /星期六 10:00am
截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。



休斯頓世界名牌高級米其林中餐
聘請總廚秘書一名,廚師長,
點心師傅,點心學徒,點心中工,
粵菜師傅,廚房打雜,洗碗員工,
不論年齡,男女皆可。有意者請連絡何生,
吳永勤: 917-328-2280
電話: 917-515-1908

中國城黃金水餃請人
位於中國城黃金廣場內
『薪優』誠請廚房員工,需有身份
意者請 11:00am-9:00pm 來電:
713-270-9996
713-501-0368

*中餐館請人
位 6 號/Missouri City
誠請炒鍋多名
有經驗,薪優。
可提供住宿。
離中國城 12 分鐘
832-980-8868

華洋餐館請人
位敦煌商場內,高薪
聘請全工或半工
粵菜熟手炒鍋,
熟手企檯,意者請電:
713-270-0888
832-512-3595



*Buffet店請人
離中國城 25 分鐘
近 1960
誠請有經驗看檯
有意者請電:
832-671-0168



*堂吃外賣店
誠請
前檯收銀兼接電話
及油鍋一名
位 FM529/Katy 附近
意者請電:
832-517-4222

*堂吃外賣店
誠請
熟手炒鍋及幫炒
Part time 送外賣
位 Clay Rd./ 6 號交界
意者請電:
281-203-4786

*堂吃店請人
離中國城 30 分鐘
(中國城可接送)
誠請英文流利企檯
長工,短工均可
281-251-3878(W)
267-986-9888 (C)

*堂吃外賣店
位 Katy 區,誠請
●企檯
●接聽電話
意者請電:
281-750-5218

*堂吃外賣店
位西北區
『薪優』,誠請
●熟手炒鍋師傅
●周末外送員
意者請電:
281-881-0821

*堂吃外賣店
休士頓 Telephone Rd.
位置好,生意穩,因
東主退休轉讓,請電:
832-612-4222
●另招裝修工人,
工作地點位路州。

堂吃外賣店
誠請
炒鍋,外送員,企檯
Busboy, Busgirl
意者請電:
626-757-8603
626-757-6235

奧斯汀堂吃店
堂吃外賣店,誠請
熟手炒鍋一名
包食宿,薪優
人事好相處
意者請電:
713-732-4907

堂吃外賣店
位 Rosenberg, 誠聘
有經驗炒鍋,外送員
可提供住宿
1301 FM2218, #100
Richmond, TX 77469
請下午 3 點後電:
832-287-8882

堂吃外賣店
位 Humble 區
誠請有經驗
前檯接電話兼收銀
需英文流利
意者請電:
832-573-2561

堂吃外賣店
誠請熟手炒鍋
位 45 號公路北
離中國城 1 個半小時
包吃住,單間
有意者請電:
936-447-0337

堂吃外賣店
工作輕鬆,老闆和氣
位懷俄明州,誠聘打雜
不限年齡及經驗,
美國探親打工者亦可。
工資 \$2200,包吃包住
網路好,個人單間住宿
307-480-0121

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好



*中/日餐館請人
誠請全工和半工
企檯及油鍋
意者請電:
713-623-3937

*中日餐館請人
位糖城,誠請
●全工炒鍋師傅
●半工 Waitress
男女不限
~以上可以報~
832-862-8888

*中日餐館請人
誠聘
Cashier 兼企檯
需英文流利
意者請電:
832-539-6982

*中日餐館請人
●Sushi 師傅●外送員
●企檯:英文流利
位 Friendswood
薪優,詳情面談:
713-504-2211
713-561-2432

*KATY 中日餐
全工熟手炒鍋,幫炒
半工送外賣
半工接電話及企檯
半工 Sushi 師傅
意者請電:
917-742-6780

中日餐館請人
誠請熟手企檯
Full time / Part time
●廚房油鍋幫手
位 8 號,近 290
713-857-3610
281-469-7888

中日餐館請人
位 River Oak Center
誠請●前檯小姐
●有經驗企檯
需英文流利,態度親切
有意者請電:
713-528-4288



*壽司吧請人
Westheimer/Dairy Ashford
Kroger 超市內,誠請
壽司師傅,有身份,
能說英文,全工或半工
281-781-5708
281-781-5897

*Sushi 餐館請人
二家位 ● 1960/290
● 1675 S. Voss
誠請有經驗
英文流利 Server
~需可報稅~
意者請電:
832-675-1368



日餐請人
Restaurant Hiring

日餐請人
Restaurant Hiring

日餐請人
Restaurant Hiring

*二家日本餐館
● 59 北 Humble
● 610 Kirby
薪優誠請有經驗
Sushi Man 各多名
意者請電:
832-980-8868

日本餐館請人
●油鍋師傅
●炒鍋師傅
近糖城/99公路
意者請電:
832-373-8933

日本餐館請人
誠請有經驗企檯
需英文流利
位 I-10 / 610
Memorial 區
意者請電:
832-339-6112

新張日本餐館
now hiring all position
Sushi Man, Server,
Kitchen Helper...
Woodlands/Spring
Please call:
832-277-0773

日本餐館請人
●Sushi Man
●Server
●中餐炒鍋
832-768-0299
713-838-9812
713-785-8998

日餐誠請
●全工廚房師傅
●全工 Sushi 師傅
●全工半工企檯
需有經驗,可報稅
位 Eldridge Pkwy/I-10
832-962-2555

NOW HIRING
The Woodlands
high-toned Japanese
restaurant is hiring exp.
Hibachi Chef, Sushi
Chef & Kitchen Chef.
Hourly paid \$15/hour
If interested, please call
713-966-9991

MIYAKO
日本餐館,誠請有經驗,
會英文的壽司師傅
有健康保險和年假
需工卡。薪優面談。
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

Japanese Rest.
is hiring
Sushi Man, Server
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
Please call:
832-693-6562

*路州日餐請人
離休士頓 2 小時車程
誠聘●壽司師傅
●有經驗壽司助手
包食宿
832-790-0427
337-794-7355

路州日本餐館
位路州 Lake Charles
日本高級餐館
薪優,包住。誠請
有身份,有經驗經理
有意者請電:
337-660-8831

路州日餐請人
離休士頓 2 小時車程
有中餐經驗接外賣前檯
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企檯,、洗碗打雜、
Sushi 學徒,鐵板學徒.
以上包食宿。請電:
337-764-7736

新張日本拉麵店
Japanese Ramen Hiring
位於 3645 FM1960
高新区誠聘●拉麵師傅
●廚房幫工
●經理 ●企檯,
有經驗者優先,請電:
832-768-8908

日餐鐵板店
位 Katy 區,誠請
Hibachi Chef, 企檯
有經驗,會英文,
位附近者優先。
意者請英文電:經理
713-518-8869
347-302-6200

誠徵鐵板師傅
Houston 近郊
Victoria City 高級日餐
誠徵鐵板師傅,需
有經驗,工卡,會英文
寺優供膳宿。意者請電
832-875-8084
尋求合作伙伴

日本餐館誠請
炒鐵板師傅,企檯 及
中餐炒鍋師傅。您想在
餐飲業找輕鬆的工作嗎?
現招日餐炒鐵板
及企檯學徒。
電: 832-875-8084

日本餐館請人
位 Katy 區,誠請
●熟手 Sushi Man
●熟手日餐企檯
需可報稅。請電:
713-820-7402
832-232-1001



500 餐館租售
Restaurant for sale

500 餐館租售
Restaurant for sale

500 餐館租售
Restaurant for sale

*中餐館出售
生意穩,房租低
近 Katy 區, 1900 呎
周圍住宅密集
意者請電:
832-679-3940

*泰餐堂吃外賣店
出售。城中區
West U. / Bellaire
區好,設備新,
可做中日快餐,
東主退休轉讓。
713-933-8470

*外賣店出售
東主退休,位 45 號北
1200 呎,月租 \$2200
(包水費,包垃圾費)
營業 6 天(周日休)
適合家庭經營,售 3 萬
281-323-1458

中餐外賣店急售
位 10 號/610, 1400 呎
位 Walmart 廣場內
生意穩,地點好,因東
主有它業,無暇顧及。
電: 832-681-1779
●另請 Cashier

*美式中餐急售
位西北白人區
中餐館急售 15 萬
意者請電:
832-860-2221
另請星期六日炒鍋

*Downtown 餐館
急售。外賣堂吃快餐店
因東主私事急售,
面積 3000 呎,租金
\$3000 多(包水和物業)
看店議價,非誠勿擾。
意者請聯繫:
832-330-0830

*中餐館轉讓
適合家庭經營
3500 呎,生意穩
8065 FM 1960
Humble, TX 77346
意者請電: 非誠勿擾
832-289-3509

*Buffet 店出售
獨立建築,約 4000 多呎,
地點佳,離休士頓 3 小時
店租 \$4800,包住,
周營業 6 天,生意 6 萬左右
淨利潤 6000-10000 多
售 6 萬 5. 意者請電:
972-342-8628

*中餐館出售
堂吃外賣店,1700 呎,
月租 \$3900,生意 4 萬
適合家庭經營,因無人
打理,忍痛割讓。請下午
2 點後親臨(非誠勿擾)
1275 Eldridge
Pkwy #130

*餐館轉讓
堂吃外賣店,
位 45 號北 Spring 區
地點佳,生意穩
有意者請電:
832-260-5317
非誠勿擾

*堂吃外賣店售
(沒送餐)
生意 5 萬左右
位 Waco, TX
意者請電:
832-353-0336

*Buffet 店售
近中國城 15 分鐘
地點佳,生意穩,設備全
因人手不足出售
有意者請電:
713-679-9761

*中餐館轉讓
離中國城 15 分鐘
租金便宜
\$1800 包水,包垃圾費
租約長,無外送。
646-633-0149
●另有 2 房 1 廳出租
1 房 1 廳出租

*賺錢餐館急售
位西北區,人口密集
生意穩定,設備齊全
裝修美觀,3950 呎
~歡迎看店~
意者請 2pm 後電:
281-970-6888

*賺錢中餐館售
奧斯汀 Downtown 地區,
30 年老店,誠信出售。
客源穩定,適合投資
或家庭店。
意者致電: 非誠勿擾
626-689-8897
832-273-6189

*好餐館出售
近 1464/1093
意者請電:
832-818-2721

*賺錢餐館出讓
路州風味外國餐館,
易經營,路州邊界,離
休士頓 2 個半小時車程,
經營 20 年,客源穩,
接手即可經營,含出租
物業,中英文可聯絡:
713-775-3938

*賺錢 Buffet 店售
位 45 號南 Webster 區
壽司鐵板 Buffet 店
於 2010 年開張
生意穩定,因人手不足
誠意轉讓。非誠勿擾。
出價即(意)售。請電:
832-228-8109

堂吃外賣店轉讓
因東主搬遷外洲,
旺鋪轉讓,地點

專業資深老師 英文:GRE 托福雅思音標語法公民等英語培訓 中文: 課堂和線上課程 另:初/中級葡萄酒品酒課 地點: Up-Kirby 聯系: Lucy 832-614-0545	私人家教,翻譯 補習中文、英文,及公民考試題目學習 一對一教學,認真負責 也可到府補習.美國公立學校執教經驗.各項翻譯服務.電:Melanie 王 281-323-9939	全腦超強記憶力培訓 一目十行,過目不忘是否真的不可能? 本人是中國大腦聯盟成員會多次受邀到國內新聞媒體,學校進行記憶力表演,培訓過許多學生 98% 的學生通過一個月的培訓後記憶力有了驚人的提高,而 95% 的學生通過一個月對閱讀習慣以及眼部肌肉訓練後可以達到一眼看多行 每分鐘平均閱讀速度達到 3000字 . 免費試學,歡迎諮詢: 832-205-1619 (林老師)	 看護服務 200 Health Care Service	看護男性老人 I-10 & Kirkwood 周一到周五(半天) 周六,周日(二全天) 簡單家務 誠實,有耐心,愛清潔 請電或留言: 832-833-0992	200 家庭服務 Home Service	*誠聘住家褓姆 家住Austin奧斯汀 協助照顧4歲2歲半及初生嬰兒,煮二餐及做簡單家務.一周6天 薪優.詳情面談: 281-491-4562
*糖城住家阿姨 需健康,有愛心,有經驗,有駕照,勤勞,照顧4歲和2歲半上幼兒園2小孩,操持家務.一周6天,薪優面議. 267-773-9049	 管家 Housekeeper	*Katy家務助理 需健康,有愛心,有經驗,勤勞.做飯及簡單家務,幫照顧周歲女寶一周五天,通勤/住家,有身份,薪優面議,請電: 281-743-6288	*誠聘家務助理 家住西北區,做飯打掃衛生,有耐心,通勤/住家,有身份,男女不限,請電: 832-641-9910	聘住宿女管家 城中區,Galleria年齡五十以下 誠實,可靠,愛清潔,帶寵物,做飯,家務.一周工作六天. 832-606-2832	誠聘糖城管家 住家或通勤均可做飯及清潔衛生 要求為人勤快誠實一周工作6天 薪優.意者請電: 713-505-5035	 萌娃月子中心 近糖城大華,大湖邊豪宅資深婦幼保健醫生24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信:Benwu1121 www.txbabycenter.com •招聘月嫂.快速辦証
愛爾灣月子中心 渡假村式的湖景別墅,舒適,寧靜.專業人員24小時的細心照料! 713-410-2238 微信: usababy333 •聘烹飪阿姨及月嫂. •一天快速辦證	德愛月子中心 德州老字號月子中心歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin •另聘護理人員	愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣. ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安 ●專業廚師提供南北方台式料理. ●司機協助您完成購物,醫院,證照. 歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 微信WeChat : Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com	美寶兒月子中心特別優惠 ●全新湖景別墅,豪華套房,五星級的服務! ●特有金牌月嫂一對一服務,按你喜歡做月子餐 ●食材絕對高品質,安排著名醫院和婦產科醫生 ●辦理寶寶美國證件及遊玩安排,陪同親人免費. ●我們良心經營,讓你開心放心!!! 丹妮: 832-877-1278 微信: denny1010	休斯頓安馨月子中心 ●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA ●入住分期付款,無需全款,不滿意退款. ●24小時專業母嬰護理,專業月子餐. ●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程. ●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理. 歡迎諮詢參觀: 832-679-0792 (Sandy) 微信/QQ號: 34056914		
 300 Company Hiring 公司請人	門窗安裝公司 聘請安裝工人 有經驗者優先 意者請電: 832-589-6815	誠聘修理技師 Stafford 發泡及注塑機械廠,誠聘經驗修理維護技師,須有多年大型機械設備修理經驗.電話 832-512-5950	醫療診所誠聘 診所助理 中英文流利,懂電腦 具有顧客服務經驗,懂粵語更好,可學眼鏡 裝配技術 *薪水從優 yandllc@gmail.com Tel: 832-378-8899	窗簾廠請人 誠招縫紉工 有車工經驗,薪優離中國城10分鐘 另請窗簾安裝工 意者請電: 832-252-2800	船舶供應公司 經營狀況良好 因本人回國出售 意者請電: 832-788-6301	衣廠請車衣員 位Stafford車衣廠,誠請有經驗懂工業用車 機的車衣員,需會車直線,縫紉,拉鍊等.. 自備交通工具,每週工作40小時,略英文. 電: 281-242-1226
櫥櫃公司招聘 長期裝修工人 安裝櫥櫃大理石檯面 小工:\$ 90起,包吃住 大工:工資面議,包吃住 地點位路州. 意者請電:周先生 626-586-7088	誠徵女性會計 會計師事務所徵人. 通中英文,會廣東話更佳,具會計背景, 全職或半職均可,具合法工作身份,適合 中年婦女. 傳真履歷: 713-779-8472	安防進口商 誠聘英文好 Indoor Sales person 有經驗者優先. H1B sponsor. Email: hiring.tx@easternccctv.com 電: 347-556-9203	醫務診所誠聘 ●前臺工作人員 ●牙科助理(無經驗者可提供培訓).以上中英文流利,誠懇,認真,負責,工作氛圍良好,穩定,公司福利佳,待遇優厚. 618-789-3150	公司請人 誠聘銷售助理 Sales Assistant 工作地點:Stafford,TX 有保險,薪資面議 請電或Email : Kyleburgessking@yahoo.com 408-904-9718	地產管理助理 西南區房地產管理公司 誠聘有經驗助理一名,需英文流利,有工卡. 工作近中國城.自備交通工具,全工或半工. 意者請電: 713-995-5995	路州廚櫃石材 『薪優』誠請銷售員 需英文流利,有責任心 底薪+高提成.另請 ●廚櫃石材裝設師 提供住宿(環境好) 意者請電: John 985-856-6860
高薪工作 海關報關師與國稅 稅務師執照考試培訓 x 幫外國護士拿證 *辦公必備技能 QuickBooks與Excel 培訓. 電肯維: 1888-939-6996	家具店招聘 誠請全職營業員 需英文好 薪優面議. 意者請電: 832-490-0165	王朝旅遊 誠聘全職 1. 票務助理 2. 會計助理 懂國/英語,電腦 傳簡歷: aat68aat@yahoo.com	 300 Freight forwarder Company Hiring	Poultry Farm Needs farm workers. Hard working. Experience needed. Must be eligible to work. 13227 Old Richmond Rd Houston TX 77083 nhw7850@gmail.com	採購專員 International Buyer •Fluent in Mandarin speaking & writing •15+ yrs working experience •5+ yrs purchasing experience •Require oversea travel (25%) & long-term commitment	
大型日資公司誠聘工作人員 大型日資按摩椅公司(美國34年) 年輕,男女不限,長期聘用,也歡迎大學生. 福利及待遇優,需會英文和中文,會越南文,韓文更佳.要求有工作熱情,勤學.公司提供無限發展機會,有銷售經驗優先. 工作地點: I-10 大華99 Ranch 簡歷至: Yuyisha_1230@hotmail.com 電話: 832-292-2898	*A growing commercial bank in the Houston area is seeking for a candidate with 1-5 years experience as a Loan Closer . Applicant must hold a Bachelor's Degree or higher in the Finance/Accounting field. Qualified applicants can e-mail resumes to hr5031@yahoo.com	*徵求軟件工程師 五年或以上的軟件經驗.熟悉C#, VB.Net, SQL 資料庫, VB6 經驗尤佳. 可考慮移民擔保. 底薪/醫療保險/帶薪休假/利潤分享. 申請者請電郵至: hr@COBANTECH.COM	*Insurance Wholesale Underwriting Agency is looking for Office Staffs : Office Clerks, Bookkeeper & Customers Services Representative Nice Working Conditions: \$12.50 and up. Location between Ranch Supermarket and H-Mart on Blalock (I-10) e-mail : myang@ega-ins.com	信用卡公司急聘 1. 技術人員一名:需有經驗,流利中英文,熟悉電腦操作. 2. 業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金.帶薪培訓 Bankcard Services now hiring Sales Reps Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email : nagib.nehme@ebankcardservice.com Call : 281-797-6228 Fax : 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079	Accounts Payable •Detail oriented 待優/Bonus/Medical insurance/ Retirement plan Email : jobads301@gmail.com	
Operations Manager We have about 8 workers team in Houston branch, you need manage and help everything in the office except making sales. Need at least 1 year office or operations manager experience. Please send resume to Hiring@easternccctv.com	Innovative company hiring 1. Ecommerce specialist : manage product listings for conversion and SEO within the Shopify/Amazon/Google etc. 2. Logistics Assistant . Above positions need at least 1 yr experience in relevant field. Good benefit with possible H1B sponsorship. Email resume: visualbreathphoto@gmail.com	Experienced Accountant SW Houston Import and Export company needs an experienced accountant: 1. Must have 5 years or more experience. 2. Computer proficiency 3. Detail oriented. 4. Accounting degree preferred. Send resume to: barrykuan@gmail.com	Office Coordinator Immediate opening for import and distribution company. Fluent in English, proficient at MS office and desire to be professional in distribution and import business. Please call : 713-876-6681 or Email : buresovat@gmail.com	美國味全股份有限公司誠徵 ●A牌大貨車駕駛一名 ●會計文員一名 中英文說寫流利,細心,敏捷 有合法工作身份 傳真簡歷 : 713-690-3678 Email: jerry1@weichuanusa.com	Baton Rouge 櫥櫃公司 ●招櫥櫃、大理石熟練工,月薪\$6000,包住,不包吃,每周日休息,要求有駕照,會開車,能報稅. ●另招半熟手,要求有做裝修基礎,可培訓,基礎工資\$3600起步! 電話 : 504-491-6493 劉先生	
A Leading Kitchenware Company is seeking, •Customer Service Rep. (TH17121)- Sales order & invoice processing, Communicating with customers. Fluent in English, excellent in MS. •Office Leader (TH06113)- Purchase order monitoring, project scheduling & lead time controlling, sampling, data entering. Fluent in English, Excellent in MS. •Warehouse Worker (TH17129) - Hard working, team worker, and self-motivate. Fluent in English. Good salary, insurance, and benefit. Work location: Houston, Texas. Please email your resume to henryc@thundergroup.com	AIG 美國國際集團(美亞)誠徵全職雙語財務專員 AIG是人壽保險及年金領域的全球領導企業.休士頓分行向合格者提供全面持續的培訓,優厚的薪資, 401K, 醫療保險福利,並提供手提電腦及一流的辦公環境.求職者需中英文俱佳,有較強的人際溝通能力,並有合法工作身份. 有意者請電: 譚秋晴分行副總經理 713-498-2879 或上網 www.aig.com/chinese 了解更多訊息。 10111 Richmond Ave. Suite 200, Houston, TX 77042 EOE	*Job Openings Available!!! We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office. ●Sales Representatives ●Account Receivable ●Technical Support ●Office Assistant Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Please send resume to : rick.lee@LTShouston.com	MassMutual Texas Gulf Coast 誠徵 財務代表 : 提供福利,持續的業務培訓,以及銷售支持,求職者需中英文表達流利,有較強的人際溝通能力. 履歷請 Email 至 : Abraham Chua achua@financialguide.com 3700 W Sam Houston Pkwy S #400, Houston, TX			



諮詢顧問

招牌
服務

葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
專辦：跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)
勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽
證/公民入籍...等等...
I-20 美國學校入學許可/單身證明/委托書/生活經濟擔保.
翻譯及公證各類中文文件 等等...



諮詢顧問

葉慈醫療顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
國內醫療：北京所有三甲醫院綠色通道，無須預約，無須掛號，知名專家
一對一診療。
赴美醫療：我們將協助患者和家屬辦理赴美看病手續，安排專業醫學翻
譯全程，陪同就醫。安排美國醫院預約，醫生預約，住院預約，
食宿，交通，保險等出國看病相關事宜。

環球廣告招牌
專業設計制作各類
招牌商標、Led發光字、
穿孔字、牌匾雕刻、
大型廣告噴繪及小貼紙，
維修更換各類招牌
832-232-8852



美髮店出讓
中國城，地點好
客源穩，租平。
有意者請電：
713-270-0038

店面.辦公室
鋪位.各種生意
出租或出售
Business Opportunity
Business Opportunity



麵包店出售
位 Bellaire/Wilcrest
2200呎，一年新店面
新 Walk-in Cooler &
Freezeer & Hood
有意者請電：Frank
713-398-6133

中國城麵包店
急讓賺錢老店，
小本經營，創業良機，
有座位可做任何小吃
出價即賣，無誠勿擾。
業主另有他業，請電：
832-455-1999

糕餅好店出售
達拉斯 Arlington
2000呎，餅店出讓
生意穩定，設備齊全
因東主退休平價出售
意者請電：
972-342-8458

賺錢酒莊出讓
20年老店，地點好
生意佳，保證穩賺不賠
易經營，機會難得！
Houston, TX 77067
意者請電：何先生
281-235-8087
281-235-6755



*House 分租
有3間雅分租
位惠康超市對面
有洗衣，烘乾，可上網
附家具
主臥房(套房)\$450,
\$280, \$350
832-755-2899

*中國城新裝修
House 分租\$290
百佳超市對面第六條街
安全 24小時保安巡邏
包水電網絡，限單身，
月租單間\$290。
主人房\$550。請電
832-302-0987

你有好的項目需要資金嗎？
無論土地房產項目出售還是合作開發，
投資回報理想的我們都可以考慮，
有意者私聊。電話：832-877-1278
微信：houstonmen
郵箱：55008.hi@163.com

高檔公寓出售
好學區新裝修，2層/
1500呎，2房，2.5衛浴，
書房、陽台，噴泉景+泳池
僅\$142500
har.com/#56379156
或電：王女士
281-886-0799

吉屋出租
House for lease
2538呎，5房，月租\$1600
位西南區 Fort Bend County
安全安靜，近1464公路
高頂，新木地板，2.5衛浴
2車庫，請英文電：
281-630-9355
nngng274@yahoo.com

餘房出租
一間好房出租\$350，
包水電，上網，洗乾衣
家俱，可收。
有專人打掃房子
環境良好，安靜，乾淨
832-618-0018
832-868-1090

房屋分租
金城銀行後社區
包水電，瓦斯，快速上網
環境清幽，前有大操場
運動散步方便，
月租\$350，限女生
832-283-0285

主臥房出租
二層，近中國城，香港城
安全+乾淨+舒適
安全鐵門，租無寵物。
2個 Walk-in 衣櫃，
簡單家俱，包水電，上網
租單身，有職女士或學生
832-293-7958

辦公室出租
中國城合作路
福祿大樓 5 樓
748呎，風水視野佳
月租\$950
請電：瑾莉/Winnie
832-786-1920

雅房，店面分租
●糖城旺區，適做按摩，
美容，可按日/月/時租
●糖城雅房環境優雅安
全5分鐘到大華超市
傢俱齊全，電腦高速上網，
Clement 高中學區，
832-287-8233

買房投資良機
屋主自售，賣8萬9，
同區最低價，3房1.5浴，
可租\$1200以上，房況佳
不需修，教你找低收入房客
(政府付8成月租)
收入穩，低煩惱。請電：
832-988-3369

中國城餘房租
包水電，上網，洗衣
傢俱，日租可
歡迎年輕人入住
意者請電：
832-613-4007

純辦公室出租
含水電，電話，網路
月租\$600
環境高尚，適辦公室
近中國城
意者請電：
832-213-6513

糖城好房自售
糖城富人區 4,775 SF。
6臥室 6 浴室，4 廳，4 個內車庫，
另加 2 個帶蓬車位，室內豪華，後花園樹
木如畫。售\$99/英尺。房主提供貸款。
屋主請英文電：713-882-2322
中文電：832-293-7958

數間辦公室分租
環境高雅，安全，安靜，包水電。
免費高速光纖上網，辦公傢俱，
近中國城 5 分鐘。有大停車場
位於不同棟的多間大小辦公室
832-213-6513 David
281-983-8152 Jennifer

*中國城-和源坊#108 出租
(黃金廣場身後)，商住兩用加倉儲，
2800坪，單元#108，
已裝修，隨時入住，出租價格及看房子。
有意者請電：832-298-6897

中國城獨立屋出售
一層，全磚獨立屋，近中國城 Bellaire &
Gessner，全新裝修，三房兩浴，雙客廳，
居住面積 2400 尺，後院開闊，
占地近 10,000 尺，社區安全，鬧中取靜。
屋主自售\$250,000。歡迎預約看房。
聯系方式：832-969-1499

六福公寓出租：713-667-8276
地址：5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心，門口有巴士，近 59 和 610 高速。
進出有電動鐵門，免費固定車位，環境安靜，
乾淨，價格廉，單位有限，請速聯系。學校區：
(小學) Condit (初中) Pin Oak, Pershing
(高中) Bellaire High School

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前，百利大道上，獨立屋，旅館式
套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱)，
無限上網，傢俱水電包，經常客滿請先預約，
最少 1 個月起，2 房/1 房，1 廳/1 浴獨立進出。
免簽長約，月租特優，帶衣服來即可。
832-640-3888 Ruby 陳碧如

中國城 "聯合商住廣場" "聯合賓館" 出租
6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路)
Tel & Text : 713-988-8816 or 832-488-8399

• 黃金地點，中國城中心，可居住，可辦公營業。
• 兩室+會客廳+廚房+衛浴+公司招牌。
• 包水、電、WiFi、家具，代收信件。長短租約皆可。
• 為移民，簽證，醫療，商務辦公，店面營業最佳選擇

餐館免月租半年/辦公室出租
● 免半年房租，現有 8 號邊在 Bellaire 和 Beechnut 中間，
零售店面可賣，可租。交通方便，旁邊是 Comfort Inn，地址為：
7601 W. Sam Houston Pkwy S., Houston, TX 77036

● 想要一個既安全，又漂亮的辦公地點嗎？離中國城僅幾分鐘，
Westchase District 辦公樓現有出租，可以開周末學生輔導班，舞蹈班，
音樂室等。地址：3535 Briarpark Drive, Houston, TX 77042
有意者請電：832-335-1788

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

專業砍樹
華人經營，專業砍樹，
修理樹枝，挖樹根，種竹，
栽花，種樹，鋪草皮，修建
帶克，離笆，建水泥小路，
鋪地磚，清理水槽，清垃圾，
搬家及一切雜活。
全市最低價 40 元起
832-969-5083 李

專業砍樹
華人經營，專業砍樹，
修理樹枝，挖樹根，種竹，
栽花，種樹，鋪草皮，修建
帶克，離笆，建水泥小路，
鋪地磚，清理水槽，清垃圾，
搬家及一切雜活。
全市最低價 40 元起
832-969-5083 李



旺達油漆
多年經驗，質量保證
高壓洗房
價錢公道，免費估價
請電：林先生
346-205-1116

專業地板裝修
款式齊全可供選擇
花崗石：50多種顏色
地板：80多種顏色
註冊公司，有保險，承接
住家及餐館大小工程
281-690-1228
6100 Wilcrest, TX 77072

戶戶裝修
靠專業技術，質量保證
口碑信譽好，絕對安心
廚房，衛浴，房間，後院改造
地板，磁磚，大理石面安裝
各種大理石，花崗石檯面
電氣焊，鐵鋼欄安裝維修
瓷磚，木地板，樓梯，油漆
車庫門，自動門安裝維修
後院涼台，烤肉爐台。
請電：Allen
832-991-9718

蘇揚建築裝璜
價格公道，質量保證
房屋，廚房，衛生間裝修
地板，磁磚，大理石面安裝
電氣焊，鐵鋼欄安裝維修
瓷磚，木地板，樓梯，油漆
車庫門，自動門安裝維修
水電，空調，安裝維修
832-607-7861 張
● 誠請裝修工人

富實裝修
室內外油漆，
廚房，衛生間裝修
鋪地磚，地板，紗窗，紗門，
大理石，檯面安裝
20多年專業裝修經驗。
832-992-3598
滕師傅

專業設計建築
規劃設計，各類圖紙
商業，住宅，土地，園林
新建，改建，翻新
材料預算，工程管理
施工許可。政府註冊
832-931-5334

順利裝修
新舊房屋，裝修翻新
廁所改建，廚櫃理石
木工油漆，水電磁磚
香港師傅，專業守信
請電：陳師傅
832-629-2688
● 請請裝修師傅

正翔裝修工程
商業住家，水電維修
房屋翻新，地板地磚
木工油漆，水電磁磚
香港師傅，專業守信
請電：王 (國/台語)
832-998-5898

家誠裝修
正府註冊號 80256687
承接住宅/商業裝修
大小工程。免費估價
價格合理，質量保證
以你家為重，以我誠為本
請電：李師傅
713-591-2999

建順裝修
政府註冊，30 年經驗
房屋整修，內外油漆
精細木工，理石檯面
涼棚離笆，改建改建
防盜門窗，水電維修
832-715-3879 馮

標準裝修
政府註冊 #0802062823
Home Depot 授權
地板裝修承包商，
價格合理，做工精良，
質量保證。另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638 楊

廣東和記裝修
大小工程，油漆間隔，
泥水木工，地板門窗，
天面地台，廚房浴室，
水電修理，通坑渠，
免費估價，價廉保質。
832-909-3658 和
832-909-3686 榮

頂好裝修
餐館翻新，維修
磁磚，木地板，屋內油漆
衛生間改造，
廚房大理石檯面
經驗豐富，質量保證
請電：林先生
713-562-5309

良心裝修
承接：住家，商業，
室內外餐館裝修
按摩店，酒吧等...
免費估價，
23 年裝修經驗，質量保證
價錢時間，讓您滿意。
626-560-6315

鍾奇裝修
涼棚，櫥櫃，地板，地磚
地基，水，電，冷暖氣，
德州總代理“家樂寶”
超強吸力抽油煙機。
通國/粵/英語。電話：
832-868-0328
281-818-9661

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水，庭園設計，離笆
內外油漆翻新，涼棚涼檯
洗衣機，乾衣機，洗碗機，
水龍頭，地板，地磚，廁浴，
更新，水務維修，電路修換
832-818-3185 國語

飛魚建築裝修
FY Construction Inc.
家庭，商業，室內外建築
裝修，有保險水電執照，
中英文，按摩店，
建鋼架倉庫，招熟練
裝修工，水電工，鋼架工
630-408-2201 於

誠實裝修
內外油漆，屋頂補漏
廚房改造，地板磁磚，
大理石，隔間，離笆水槽，
房屋維修，高壓清洗地面
質量保證，保修二年。
● 另請工人。請電：周
281-725-7984

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚，紗窗紗門，
換熱水爐，室內外油漆
精優價廉。以上工程，
保修二年。請裝修工人
281-323-9938 王順

日興裝修
公司，住宅：地板，地磚
內外油漆，廚浴改建
大理石檯面，大小工程
價格合理，質量保證
~ 免費估價 ~
請電：司徒先生
832-605-1307

信捷裝修
承接：室內外房屋
大小裝修、維修，
價格優惠(國/粵語)
請電：陳先生
832-657-9415

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地板地磚
價錢便宜，質量保證
281-323-0818 Tony

長安內外裝修
品質保證，口碑好
餐館、住家
* 經驗豐富 * 合理收費
室內外油漆，大小維修，
地板地磚，水電木工，
疏通下水道，百萬保險
713-319-8888 黃

承建及裝修
商場，店鋪，餐館，住宅：
代客繪圖，申請施工執照
油漆，屋頂，離笆，地板，
磁磚，地磚，水電，冷暖氣
大小工程，防盜門窗，鐵欄
通國粵英語：陳先生
281-236-2846 (手機)

代管投資房屋
的維修及看護
若您不在本州，
我們可為您解決各種
出租屋維修問題
713-885-4818 國
832-964-6891 (英語)
832-282-8746 李

小修小補
室內、室外、商業住
家，大工、小工
~ 統統都接 ~
居家過日子，省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

百家裝修公司<br



700
木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修. 國粵
832-818-3185 吳



益明清洗地
華人主持, 益明採用
大型蒸氣機,洗地氈,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電: 713-557-0074
281-565-4788 Minh



地板銷售安裝
地板\$1.89/呎 & up
地
毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)



水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞, 地下, 牆壁,
天花漏水, 通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾桶,
浴缸,淋浴池,裝排水口
改下水道,換全屋水管
832-829-1860 黃



精裝屋頂&外牆
專業翻新住家及商業
Roofing & Siding
Specialize in Hardie siding
installation. Work with
your insurance 百萬保險
FY Construction Inc
630-408-2201 于

專精屋頂, 地毯
多年經驗, 修補換新屋頂
免費估價, 歡迎比價
工廠直銷, 安裝銷售
住家, 商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱, 節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管, 內外油漆
保證質量, 免費估價.
832-606-7170 韓

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗, 價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程, 質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432



★★★★★★若您想在★★★★★★
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽 整份全新的美南報紙
請先進入 www.today-america.com 網站,
直接點擊最上方[各地中文報紙]
或網址: www.scdnews.com

e-Newspaper
美南新聞電子報
美南新聞日報
www.scdnews.com



*專業地板裝修
款式齊全可供選擇
花崗石: 50多種顏色
地 板: 80多種顏色
註冊公司, 有保險. 承接
住家及餐館大小工程
281-690-1228
6100 Wilcrest, TX 77072



敦煌地板
地板\$1.89/呎 & up
地
毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

\$ 大 酬 賦 \$
百利地板. 地板總匯
12.3mm, \$2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

永興地板
款式多樣, 價格便宜
專業師傅安裝, 保證滿意
復合地板, 安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板, 最新款式,
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston, TX 77035
281-818-3000
713-576-9420



通 排
水 管
污



*下水服務
免費評估, 收費合理,
保證質量, \$50起
疏通下水, 不通不收費
安裝/維修/更換廚房,
衛生間設備. 24小時
346-276-5578 王

爽快水管專業
專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管, 去水管, 水錶漏水.
按裝: 熱水器, 水龍頭, 馬桶, 浴缸, 打碎機.
7天24小時.
請電: 832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

專通下水管道
\$60元起, 不通不收費
高效強力疏通下水道,
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸
馬桶, 打碎機, 下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

保潔排污
政府執照TCEQ25192
抽餐館油井,
專業疏通下水道,
質量保證, 不通不收費
歡迎來電:
832-768-9676
832-358-5759



頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富, 不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

下水道專家
\$65起. 高科技
迅速為你解決
●地下水管堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電: 832-268-6809



700
Electrical
Plumbing Service

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國註冊公司
百萬工作保險
高級電工執照
免費評估價格
保證服務質量
電話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL: 29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy
Inspection & 百萬保險. 25年豐富經驗, 曾任職美國大
公司十多年, 技術精湛, 擅長為工, 商, 企業及住家, 提供新
建, 改裝, 升級, 檢修(電路, 配電箱, 變壓器, 電機, 電爐, 電
熱水爐, 電燈, 各類風扇, 開關插座等電器設備及廣播音
響系統)所電的工作. 保證符合美國電安全規程
這正是您信心的保證. 大小客戶, 無任歡迎, 免費估價.
713-628-8128 關耀榮治 (國/粵/英) ●誠聘幫手



水務電器
Plumbing Service

最新 2017 年
休士頓華人電話簿

請至美南新聞索取,查商家,查電話

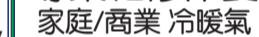


山東水電
●維修, 更換, 各種家用
電器, 熱水爐, 打碎機
洗碗機等等.....
●各種水務維修, 更換
●專業通下水道
不通不收費
832-576-8938

舊屋水管換新
各種漏水
修換熱水器
832-217-6958 修
281-701-3505 郝

源昌水務
281-787-7829 Philip
832-860-2895 Ken
疏通: 下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水, 堵塞及疑難雜症.
改移, 換新上下水管線,
熱水器, 水龍頭, 浴缸,
淋浴, 馬桶. ●維修改裝
供電線路, 換電箱, 加改
供電線路及電器設施
713-480-3646



最新 2017 年
休士頓華人電話簿

請至美南新聞索取,查商家,查電話



700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養, 維修, 安裝,
家電, 熱水爐.
政府執照, 15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器, 冰箱, 餐館菜櫃
東櫃, 小家電的安裝及
修理等一切電路問題
281-871-8338
832-564-5225

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃, 淋庫, 菜庫
服務誠信, 價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana 終身保修
832-964-9861 李
●另售手工水餃



合家歡冷暖氣
專業安裝, 維修, 保養
冷暖氣系統
維修水電(開關, 電路,
電風扇, 馬桶, 熱水爐)
價格合理, 質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

朋友冷暖氣
專業維修安裝: 住家商業
冷暖氣系統, 熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理, 保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

Long's 專業修理
多年經驗 Sears' 專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業: 冷暖氣, 冰箱,
製冰機, 大型冷凍櫃, 冰櫃
熱水爐, 洗衣機, 乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證: 電: 通英/粵語
713-505-7534

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修: 餐館各種設備
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼櫃, 烤箱, 油爐.
政府註冊, 質量保證, 收費合理, 服務快速.
請電: 713-383-8689 Andy 國粵語

吉順冷暖氣公司
A Heating & Air Conditioning
LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養: 各種家庭/商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍, 冷藏設備, 電機, 電路
及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品.
州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠



萬家樂冷暖氣
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
充氣保養, 配件更換, 水務電器, 各種鐵工
鋼鐵柵欄, 專業準時, 誠信服務, 價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
水電煤, 24hr 急修, *特價換抽風機*
持牌技師. 維修保養設計安裝:
冷凍櫃, 冷暖氣. 商業住宅, 高額保險.
TACLA28230C

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症, 更換壓縮機, 蒸發器, 等...
換季保養及充冷媒,
政府認可, 質量保證, 免費估價
另專精洗衣機, 乾衣機, 熱水爐, 冰箱, 爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠, 歡迎比較
請電: 832-387-1966 鄭師傅

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備
熱水爐 車房電門
修理安裝 收費合理
TACLB004878C
●另請助手一名
Total Experts 713-857-1492 廖
Total Experts 832-552-0155 劉
LX International 713-560-5388 徐

冷氣暖氣 冷凍設備
熱水爐 車房電門
修理安裝 收費合理
20年經驗 德州執照
●另請助手一名



700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

Long's 專業修理
多年經驗 Sears' 專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業: 冷暖氣, 冰箱,
製冰機, 大型冷凍櫃, 冰櫃
熱水爐, 洗衣機, 乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證: 電: 通英/粵語
713-505-7534

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修: 餐館各種設備
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼櫃, 烤箱, 油爐.
政府註冊, 質量保證, 收費合理, 服務快速.
請電: 713-383-8689 Andy 國粵語

吉順冷暖氣公司
A Heating & Air Conditioning
LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養: 各種家庭/商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍, 冷藏設備, 電機, 電路
及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品.
州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

冷氣暖氣 冷凍設備
熱水爐 車房電門
修理安裝 收費合理
20年經驗 德州執照
●另請助手一名



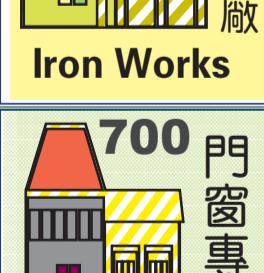
700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

萬家樂冷暖氣
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
充氣保養, 配件更換, 水務電器, 各種鐵工
鋼鐵柵欄, 專業準時, 誠信服務, 價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症, 更換壓縮機, 蒸發器, 等...
換季保養及充冷媒,
政府認可, 質量保證, 免費估價
另專精洗衣機, 乾衣機, 熱水爐, 冰箱, 爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠, 歡迎比較
請電: 832-387-1966 鄭師傅

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備
熱水爐 車房電門
修理安裝 收費合理
TACLB004878C
●另請助手一名
Total Experts 713-857-1492 廖
Total Experts 832-552-0155 劉
LX International 713-560-5388 徐

冷氣暖氣 冷凍設備
熱水爐 車房電門
修理安裝 收費合理
20年經驗 德州執照
●另請助手一名



700
冷暖電氣
Electrical & AC Service

萬家樂冷暖氣
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
充氣保養, 配件更換,



分類廣告

(每週七次)

在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！！

www.SCDAILY.com

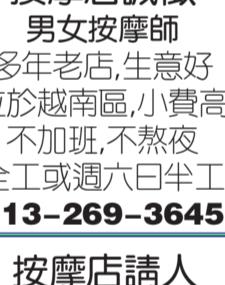
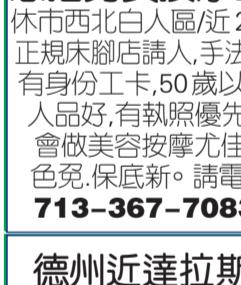
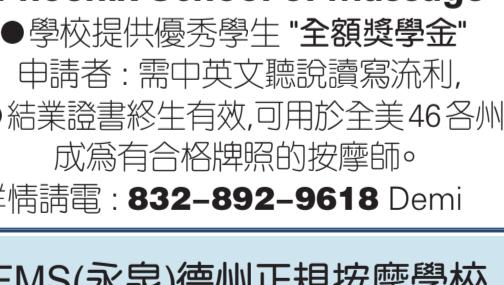
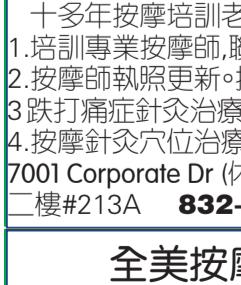
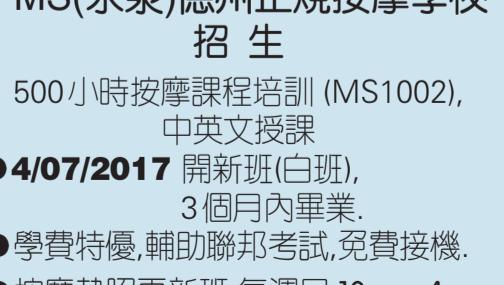
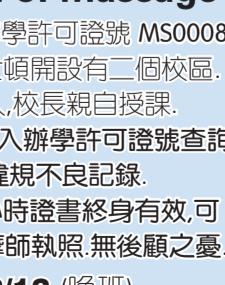
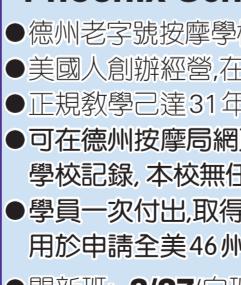
收費標準(每週七次)

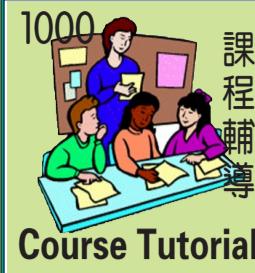
(包括網上廣告)

一 周(7 次)	\$45
二 周(14次)	\$80
三 周(21次)	\$105
一個月(28次)	\$125

*以上是單格價目，二格
價錢乘以2，以此類推。專收購舊車壞車
舊、壞車
動或不動
一律高價收購
中英雙語。電話:
713-482-9267800 汽車
保養修理
Auto Repair上門修車
713-818-6598
張800 汽車
保養修理
Auto Repair上門修車
~24小時服務~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易,價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣

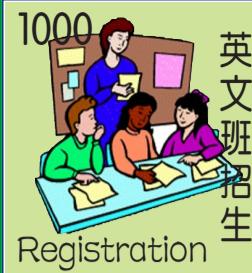
換機油\$18.99 年檢\$25 "鍍金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鍍金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點萬能人壽保險
(老牌人壽保險公司首家推出:6合一)
保險·投資·醫保·醫護·教育·養老金.
重病·慢性病·意外致殘,
可提前使用死亡賠償金。
也可作為退休養老金,終生拿錢,永不報稅
請來電諮詢: **832-274-7897**少林秘功傳統武術運動健康療法
在不服藥物,不注射針劑,不開刀,不用針灸下
使您康復,沒有後遺症.在中西醫院難治的,
久治不癒,疑難雜症,手術後遺症,眼科,
婦科雜症,運動神經元損傷症,渾身疼痛,關節炎
美容,脫頂可來體會,"少林秘功"的奇效果.
832-757-3787 "少林秘功"創始人李國忠執照專治痛症
交通,工作,運動,意外受傷,失眠頭痛,頸痛腰疼,
背疼,椎間盤突出,坐骨神經痛,五十肩,
手腳麻,腰背痠倦,一切痛症,無效不收費.
由經驗豐富中醫師主持
832-908-6295**1000**
Massage
Service
按摩服務**1000**
Massage
Service
按摩服務新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女
按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250B
832-296-0818保健按摩
位中國城,小妹年輕
漂亮,提供按摩推油大
保健,耐心為您提供各
種服務項目.服務時間
上午9點~晚上11點.
281-636-1804女生宿舍
新店新人,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城 77036
713-459-5895云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643花中花
各國佳麗
服務一流
346-907-9966粉嫩少女
性感火辣 溫柔可愛
東莞技術 絕對可愛
早11點~晚上2點
281-639-0654白皙、酥胸
高素質亞洲美女
早10點~晚10點
電話垂詢:
832-206-3943
休斯頓中國城台灣美女
New Girl
性感嫋媚
氣質高雅
Chinatown, Houston
832-715-8167*心 悅*
溫柔撫媚,
氣質典雅,
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141**Lovely 辣丁**
lovely and good time
辣丁;亞洲女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務.電話:
832-638-1849
832-940-1197**1000**
HIRING
for Massage
按摩請人*KING SPA 誠聘員工
誠請男女按摩師
需有2年以上經驗
意者請電: **832-600-1268**保健按摩
位中國城,小妹年輕
漂亮,提供按摩推油大
保健,耐心為您提供各
種服務項目.服務時間
上午9點~晚上11點.
281-636-1804*誠聘女按摩師
全職或半職
有執照為佳
位糖城,環境好,
生意穩,小費佳.
意者請電:
281-797-5808按摩店請人
4年多老店,
固定客源,白人客源
小費好,環境雅
聘請有執照按摩好
的女按摩師.請電:
832-276-1331正規床腳店
位 Katy 白人區,
客源穩,生意好,收入高,
誠聘全工,周末半工
男女按摩師(色免)
有德州執照者優先.
832-276-4463正規床腳店
位中國城,誠請
有經驗女按摩師
有工卡,能報稅.
月收入\$4500以上
281-250-9332
713-858-0857招聘按摩師
位 Tomball pkwy 249
(Willowbrook Mall)招聘
按摩師.有德州執照.
工資\$90/天.超過五五分成.
工作環境舒適.請聯系:
832-302-0695
The biggest nail salon
in Houston請女按摩師
老店,安全,小費好,
請按摩師 2名,
年齡 21~45 歲,形像好
氣質佳,少許英文,
可報稅,有照者優先.
近中國城,非誠勿擾.
832-206-5836德州近達拉斯
Hurst 正規床腳店,誠聘
熟手女按摩師 2名,要求
40歲左右.人品好,不多事
有工卡,可報稅,愛乾淨
有德州執照者優先
月薪\$5000+.請電:
602-491-6512*賺錢按摩店出售,機不可失!
離中國城 5 分鐘車程, Bellaire/Wilcrest
金山酒家商場旁,已經營 10 年老店,安全,
90% 為老客源,僅此一家按摩店在此.
收費: 足底: \$30/時, 全身: \$50/時,
意者請(英文)電洽: **281-975-8288**
(中文)電洽: **408-429-5210**正規床腳店
位 Tomball pkwy 249
(Willowbrook Mall)招聘
按摩師.有德州執照.
工資\$90/天.超過五五分成.
工作環境舒適.請聯系:
832-302-0695
The biggest nail salon
in Houston*按摩院轉讓
位 Galleria 商業區
適合個體創業的執照
按摩師,商住兩宜
另請有經驗,技術好的
按摩師,執照優先.
832-638-8340足療店"急"售
Tomball 老美區
800 呎, 8 個足底發沙
1 桑拿房, 月租 \$1000
生意穩, 小費高. 因無人
打理急售. 英文電: Tracy
832-228-3077
832-745-3462床腳店出售
距中國城 10 分鐘
營業中床腳店
寬敞明亮, 生意穩定,
小費好, 無不良記錄,
設備齊全, 有監控.
因東主無暇打理出售
832-768-8850**Massage School**
按摩學校
招生中
1000專精按摩執照
個人開店: 申請, 補發, 更新.
處理德州衛生局
或市政府的書信問題.
聯邦考試補習班,
執照更新及足療學習課.
832-713-0806HFE 正規專業按摩學校招生
中文: **832-860-1554** Aileen 王
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
500 小時按摩課程培訓 (MS0098),
報名請從速,名額有限全美按摩執照申請
專辦 50 州執照, 執照疑難雜症, 打聽證會,
黑名單學校. 聯邦考試線上培訓,
10 天包考包過, 不須進教室, 邊上班邊學習.
中英文一對一教學, 德州按摩執照 2 個月到手.
地址: 中國城百利大道合源坊
諮詢電話: **888-919-8889**
轉分機 3 華老師FMS(永泉)德州正規按摩學校
招 生
500 小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課
● **4/07/2017** 開新班(白班),
3 個月內畢業.
● 學費特優, 輔助聯邦考試, 免費接機.
● 按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org



專業資深老師
英文:GRE 托福雅思音
標語法公民等英語培訓
中文:課堂和線上課程
另:初中級葡萄酒品酒課
地點: Up-Kirby
聯系: Lucy
832-614-0545



私人家教,翻譯
補習中文、英文,及
公民考試題目學習
—對一教學,認真負責
也可到府補習.美國公
立學校執教經驗.各項
翻譯服務.電:Melanie 王
281-323-9939



1000
英
文
班
招
生
Regis
tration
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

全腦超強記憶力培訓
—目十行,過目不忘是否真的不可能?
本人是中國大腦聯盟成員會多次受邀到國內新聞媒體,學校進行記憶力表演,培訓過許多學生
98%的學生通過一個月的培訓後記憶力有了驚人的提高,而95%的學生通過一個月對閱讀習慣以及眼部肌肉訓練後可以達到一眼看多行
每分鐘平均閱讀速度達到3000字.
免費試學,歡迎諮詢:832-205-1619(林老師)

1000
課
程
輔
導
Course Tutorial
800
狗狗寵物美容
Pet Grooming

私人家教,翻譯
補習中文、英文,及
公民考試題目學習
—對一教學,認真負責
也可到府補習.美國公
立學校執教經驗.各項
翻譯服務.電:Melanie 王
281-323-9939

1000
英
文
班
招
生
Regis
tration
JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛,寵物託管\$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

800
狗狗寵物美容
Pet Grooming

教授英文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org



西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

刊登分類廣告
美南日報
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛,
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

800
狗狗寵物美容
Pet Grooming
JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛,寵物託管\$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

800
狗狗寵物美容
Pet Grooming
糖城 QQpups 寵物店
●美容:為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養:為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣:QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的
茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
請電: 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)



葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)
勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證/公民入籍 等等...
I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保.
翻譯及公證各類中英文文件 等等...

葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)
勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證/公民入籍 等等...
I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保.
翻譯及公證各類中英文文件 等等...

1000
駕
駛
學
校
Driving School
成人筆試班:保證1天通過.雙語教學,中文考試,每星期二、五、六上課
9:15am-4:00pm.學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探親,商務簽證,
均可考駕照.歡迎 Austin, San Antonio, Dallas 外地學員.
安全班:取消罰單,保險折扣班, 3/5/2017 (星期日) 開班。
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內120室
電話: 713-269-9074 832-633-5555 周師傅

諮詢顧問
Consultant
王朝百利駕校
筆試班 / 取消罰單班
專業教練駕照考試班.中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員,路試優惠.
星期二,六,10am-4pm,
B1,B2 旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

德州手槍牌照
申請合法隨身攜帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228
德州帶槍執照
申請帶槍執照
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
國內醫療: 北京所有三甲醫院綠色通道,無須預約,無須掛號,知名專家
一對一診療。
赴美醫療: 我們將協助患者和家屬辦理赴美看病手續,安排專業醫學翻
譯全程.陪同就醫。安排美國醫院預約.醫生預約,住院預約,
食宿,交通,保險等出國看病相關事宜。



安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
老師(DS#5391)
中文上課, \$40
每周二,三,五,六,日有班
9am~3pm. MT 駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

1000
駕
駛
學
校
Driving School
成人筆試班:保證1天通過.雙語教學,中文考試,每星期二、五、六上課
9:15am-4:00pm.學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探親,商務簽證,
均可考駕照.歡迎 Austin, San Antonio, Dallas 外地學員.
安全班:取消罰單,保險折扣班, 3/5/2017 (星期日) 開班。
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內120室
電話: 713-269-9074 832-633-5555 周師傅

王朝百利駕校
筆試班 / 取消罰單班
專業教練駕照考試班.中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員,路試優惠.
星期二,六,10am-4pm,
B1,B2 旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

德州手槍牌照
申請合法隨身攜帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228
德州帶槍執照
申請帶槍執照
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
國內醫療: 北京所有三甲醫院綠色通道,無須預約,無須掛號,知名專家
一對一診療。
赴美醫療: 我們將協助患者和家屬辦理赴美看病手續,安排專業醫學翻
譯全程.陪同就醫。安排美國醫院預約.醫生預約,住院預約,
食宿,交通,保險等出國看病相關事宜。



A牌(18輪)B牌駕照
全美A牌,德州A牌及B牌(貨車,客車)
隨到隨教.用中英雙語教課,提高聽講,
英語水平,電腦筆試庫題練習,
一月內筆試合格100%.美國碩士主理
地址: 7001 Corporate Dr #213A
電話: 832-863-8882

趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試,皆用中英文授課
態度親和,教法新穎.
請洽: 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

美南駕校
專業教練駕照考試班.中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員,路試優惠.
星期二,六,10am-4pm,
B1,B2 旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

MT 駕校筆試班/安全班
休士頓正宗駕校政府註冊編號C#2287
十多年教學.唯一不用保送,不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2 可考駕照.
不用住滿30日,無需地址證明.
教育部及交通局特許中國城路考.
●成人中文筆試班 (二,三,五,六,日) 開班
9:00am-3:00pm, 提早報名 學費\$50.
●15-17歲一站式過關駕照班
(筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)
●18-24歲一站式過關駕照班.
●成人特快駕照 (筆試,路試2天)
●安全班 (消除交通罰單,保險折扣)
休市校址: 6201 Corporate Dr (企業路)
達拉斯分校: 3201E, Pioneer Pkwy #35
電話: 832-863-8882 (謝老師 DE5391)

800
搬
家
\$58
832-613-4007
Amy
聯合搬家公司
公寓住家,公司搬運
碼頭提貨,代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價,價錢便宜
電: 713-783-3789 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com
四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 20089794, 執照號碼: TXLi006575605C
品質保證,誠信可靠, 32 年專業搬家經驗,
*價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價
本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)
英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通:國/英/粵語
飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞 每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
●洛杉磯總公司 1-800-743-6656
●紐澤西分公司 1-732-432-4288
●台灣分公司 03-327-5533



小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
713-480-7176
陸先生

新車 機場接送
24 小時 服務
機場,碼頭,市內外長
短途接送
誠信,準時,安全,價優
832-659-1366

好先生接送翻譯
長短途,機場,使館,法庭
賭場,移民局,火狗站,醫院
Outlets 購物,公民考試
全新RAV4,11年美國駕駛
經驗,流利中英文.
誠信+安全+守時
電: 832-235-8009
微信: MrHaoXS

小張接送
旅遊購物,機場接送
探親訪友,留學訪問
安全守時,價格合理
24小時,隨叫隨到
346-247-6537
800
機場
接送
Transportation

蜀美華人接送
機場,碼頭,購物,旅遊
賭場,商務包車等專車
服務,備有5人座,8人座
全新豪華商務車用車.
安全守時,誠信公道.
歡迎預約.
346-247-9605
713-296-0990
休斯頓星輝國際旅行社隆重推出
“情迷古巴” 7天6夜精典深度游、
“風情古巴” 6天5夜精典游、
“熱情古巴” 10天9夜精典深度自駕游、
德克薩斯州主要城市一日游、二日游、三日游
新奧爾良二日游,機場接送服務,15座高頂車出租。
電話: 832-866-7639 微信: 82372628
Email: yao_kui@yahoo.com

吳姜訂票接送
機場,火狗站,長短途,
在美三十年,大學畢業,
對出入境檢查十分了解
可翻譯,書信往來.
吳: 281-787-3265
姜: 281-644-9128
美南交通接送
機場,碼頭,購物,
就醫
價錢合理,安全準時
24小時服務
預約電話:
832-398-1056



明哥接送
全新RAV4專車,
駕齡長,安全,可靠,
準時,優質服務,
價格優惠.
24小時服務電話:
415-373-7260

信和接送服務
長短途接送,機場,
碼頭,訪友,旅遊購物.
安全+信用可靠+
收費便宜.電:潘先生
313-398-6551
微信: p876708305

安達客運
德州各旅遊景點一日遊
二日遊,全新8人座
機場,碼頭,商務,醫院,
政府執照司機.
代客翻譯.
713-494-5236
●另有按摩店出售

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588
800
機場
接送
Transportation

途安機場接送
機場碼頭,購物,旅遊
賭場,商務包車等專車
服務,備有5人座,8人座
全新豪華商務車用車.
安全守時,誠信公道.
歡迎預約.
346-247-9605
713-296-0990
老廣交通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

廉價接送
機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務周到,
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)



最低價用電
最大電力公司之一
包括住家和商業
可短期或長期合同
在中國城設有辦事處
可上門代辦. 請電:
832-298-4252
832-638-2338

800
照
像
館
Photo Service

郭耿良照相
移民局特定,合格綠卡
護照保證通過,42年經驗
從不退件.精通修圖.
9211 Bellaire #145
百佳超市對面,金城銀行
左側第一家,盛世公寓旁
281-323-8282

網站設計行銷
我們專注於
原創網站設計,
為創業者加油!
求騷擾 #
713-884-9486
www.yong.design

Yong Design
我們專注於
原創網站設計,
為創業者加油!
求騷擾 #
713-884-9486
www.yong.design

印名片特價 832-818-0127

中華民國僑委會吳新興委員長2月22日下午4時15分前往德州潮州會館本頭公廟拜會



中華民國僑委會吳新興委員長(左六)、僑民處副處長閻樹榮(左一)、駐休士頓台北經濟文化辦事處黃敏境處長、僑教中心莊雅淑主任、李美姿副主任、僑委劉秀美一行轉往德州潮州會館本頭公廟拜會，該會秘書長林國雄、理事長徐耀德、副會長馬克通及高永年夫婦、許益明、王國燦、謝禮明等理事群親自迎接。



吳新興委員長(左五)、僑民處副處長閻樹榮(右一)、駐休士頓台北經濟文化辦事處黃敏境處長、僑教中心莊雅淑主任、李美姿副主任、僑委劉秀美一行轉往德州潮州會館本頭公廟拜會，該會秘書長林國雄、許益明、高永年等理事群親自迎接並陪同上香。



吳委員長感謝該會於去年南台灣地震對台灣熱情捐輸賑災，並且表示自己母親是潮州人，所以來到潮州會館像來到自己的家。

►德州潮州會館秘書長林國雄向僑委會吳新興委員長、僑民處副處長閻樹榮介紹該會理監事。

▼中華民國僑委會吳新興委員長(右5)在駐休士頓台北經濟文化辦事處黃敏境處長(右3)、僑教中心莊雅淑主任(右4)、僑委劉秀美等陪同下拜會潮州會館本頭公廟，對該會為南台灣賑災致謝並帶來台灣茶葉贈送。該會還添香油錢為僑社祈福，與該會秘書長林國雄(右4)、理事長徐耀德及理事合影。



本報記者 黃麗珊 攝

►僑委會吳新興委員長熱情與潮州會館代表交流，潮州會館理監事們對吳委員長親民形象留下深刻印象。



我们的宗旨

德克萨斯州国际领袖学校旨在于培养学生在国际社会中卓越的领导才能。我们强调学生在熟练掌握英语，西班牙语和中文的前提下加强奉献式的领导精神及身体，头脑和品德的锻炼。

中西英三语课程

服务他人项目

暑期游学

优秀的运动项目

大学课程

德州与美国历史旅行

课外活动

旗帜橄榄球 · 越野 · 田径 · 棒球 · 排球 · 足球

美术

乐队 · 管弦乐团 · 艺术 · 戏剧 · 合唱团 · 俱乐部 · 团体



区别在于，
何时何地开始学习。

什么是德州理工大学独立学区课程 (TTU ISD)

德州理工大学独立学区课程由州政府机构批准创立，自1993年以来，已有超过33万5千名来自63个国家的學生加入本课程并获得毕业成绩。多元化的授課形式可以满足學生不同的需求。現在，我們提供从小学到高中12年级的美国同步课程，包括48门小学课程，28门中学课程，以及83门高中课程。同时學生可以参加162门课程的学分考试用於所在学校的学分转换。

現在預約諮詢TTU ISD休斯頓辦公室顧問，
您可以：

- 全面了解TTU ISD全日制課程或補充課程
- 了解TTU ISD特别颁发的奖学金申请流程
- 获得奖学金申请表格
- 观看TTU ISD在线展示视频
- 与招生官讨论大学申请流程
- 了解TTU ISD夏令营机会

现在联系我
们了解更多!



休士頓聯繫人:秦天

WWW.TTUISD.TTU.EDU

休斯頓辦公室：

秦天：806-834-3169

邮箱：victoria.qin@ttu.edu

网站：www.ttuisd.ttu.edu

Skype: victoria.ttuisd

ADD:11110 Bellaire Blvd., #209, Houston, Texas 77072